

# Shariah Guidelines of Tawarroq

## Prohibition of Interest:

As a Shariah complaint product, Tawarruq is a non-interest based product. Shariah rule bans lending of money, gold, and silver, with an increment paid by the client above and over the principle amount.

## تحريم الفائدة:

يعتبر التورق منتج غير قائم على الفائدة وهو من المنتجات المتوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية إذا ما نفذ حسب الخطوات المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية، حيث أن إقراض النقود والذهب والفضة مع سدادها بالزيادة من قبل العميل أمر لا يتوافق مع الضوابط والمعايير الشرعية.

## Ownership of Commodity:

As a basic Shariah principle with respect to selling transactions, the seller has to become the “owner” of the commodity before he resells it to another party. Accordingly, in any Tawarruq transaction, the Company will purchase a commodity with formal transfer of title to their name through an approved Shariah complaint broker (commodity seller) and then will proceed to sell the commodity to their customer with spot delivery and deferred payment. After title of commodity being transferred into the ownership of the customer, he could liquidate the commodity via another broker (commodity buyer) and receive cash on spot by selling it directly or through an agent as wakeel other than the Company. Please note that The Company is not required to take physical possession before the commodity is sold to a third party constructive possession is enough to fulfill Sharia requirements.

## ملكية السلع:

إن تملك البائع للسلعة قبل بيعها على طرف آخر هو مبدأ شرعي أساسي في صفقات البيع، وعليه، يجب على المؤسسة شراء السلعة وتملكها عبر صدور شهادة ملكية السلعة باسمها من خلال وسيط معتمد من قبل هيئة الرقابة الشرعية، ثم بعد ذلك يتم بيع السلعة للعميل مع تسليم فوري لها (فعلي أو حكمي) ودفع ثمنها مؤجلاً، بعد نقل ملكية السلعة للعميل يمكنه بيع السلعة بنفسه أو بواسطة وكيل إلى وسيط آخر يختلف عن الذي اشترت منه المؤسسة البضاعة والحصول على ثمنها فوراً. تجدر الإشارة إلى أنه لا يلزم تسلم السلعة فعلياً قبل بيعها على طرف ثالث وهو ما يتوافق مع الضوابط والمعايير الشرعية.



SHARIYAH  
REVIEW BUREAU

## Shariah Guidelines of Tawarroq

### Legality of Commodity:

### شرعية السلعة:

Shariah compliant selling transactions have to be completed with underlying permissible commodities (HALAL). Hence any banned items as per the Islamic Law will not be suitable to conduct Tawarruq transactions. It is to be noted that the use of gold, silver, or any type of currency as the underlying commodity for Tawarruq facilities is not permissible.

يجب أن تكون السلعة محل المعاملة مسموح المتاجرة بها شرعاً وبالتالي فإن أي من السلع المحرمة لن تكون مناسبة لإجراء عملية التورق، تجدر الإشارة إلى عدم جواز استخدام الذهب والفضة أو أي نوع من أنواع العملات في عمليات التورق.

The commodity to be traded must be in existence at the time of sale and can be identified through a holding certificate number or any other means of identification method acceptable to the Shari'a Supervisory Board "SSB".

كما يجب أن تكون السلعة حاضرة وقت عملية الشراء والبيع ويمكن تحديدها من خلال رقم شهادة الملكية أو أي وسيلة أخرى لتحديدها أثناء عملية التدقيق الشرعي.

### Quantity of Commodity:

### كمية السلع:

The Quantity of the underlying commodity under Tawarruq transaction to be sold has to be clearly specified in the agreement.

إيجب تحديد كمية السلع التي سيتم المتاجرة بها بموجب عملية التورق وأن تكون مدونة في العقود الخاصة بها.



## Shariah Guidelines of Tawarroq

### Purchase of Commodity:

### شراء السلع:

To ensure Shariah compliant process for Tawarruq, the purchase of the commodity by the Company has to be made from a third party and not from the customer or an agent of customer. The invoice issued by the supplier must be in the name of the Company regardless of whether the purchase has been concluded by the Company itself or through the appointment of an agent. The Company has to make payment for such commodity directly to the supplier/broker.

لضمان توافق إجراءات التورق مع الضوابط والمعايير الشرعية يجب أن يتم شراء السلع من قبل المؤسسة من طرف ثالث وليس من العميل أو وكيل العميل، ويجب أن تكون الفاتورة صادرة باسم المورد باسم المؤسسة بغض النظر عما إذا كان الشراء قد تم من قبل المؤسسة نفسها أو من خلال وكيلها، ويتعين على المؤسسة أن تقوم بدفع ثمن السلعة إلى المورد مباشرة بعد إتمام عملية البيع.

### Determination of Deferred Price:

### تحديد السعر المؤجل:

Determination of the deferred price is a necessary condition for validity of sale in a Shariah compliant sales transaction. At the time of preparing the Murabahah Contract, the deferred price comprising of cost price and profit must be determined upfront. The deferred price cannot be changed once contracted.

يعد تحديد السعر المؤجل عند إعداد عقد المراجعة شرطاً ضرورياً لصحة البيع حسب الضوابط والمعايير الشرعية، ويجب تحديد السعر المؤجل المشتمل على سعر التكلفة والأرباح، كما لا يمكن تعديل السعر بعد توقيع العقد.





SHARIYAH  
REVIEW BUREAU

## Shariah Guidelines of Tawarroq

### Default, Overdue, and Restructuring:

A customer might fail to pay an installment or a due payment on time. The amount due may be recovered through negotiation or from a collateral. In such cases, the Company is entitled to enforce the customer to pay the commitment amount as per the agreement, however, this cannot be booked as profits. The fee must be specified upfront and known to the customer prior to entering into the Tawarruq agreement.

The amount collected from the customer must be donated to charity under the directives of the SSB.

### التأخر في السداد وإعادة الهيكلة:

قد يتأخر العميل الموسر في دفع قسط أو دفعة مستحقة في الوقت المحدد للمؤسسة، ويمكن استرداد المبلغ المستحق من خلال التفاوض أو من الضمانات التي قدمها العميل للمؤسسة، في مثل هذه الحالات يمكن للمؤسسة إلزام العميل بدفع مبلغ التصديق الذي ألزم نفسه به في العقد على أن لا تعتبر أرباح للمؤسسة يمكن الإبقاء عليها، كما يجب أن يتم تحديد هذا المبلغ في العقد بحيث يكون معروفاً للعميل.

هذا المبلغ يتم التبرع به إلى الجمعيات الخيرية تحت إشراف هيئة الرقابة الشرعية.

